

## **ThermoBar 130 und 250 – Installation, Verwendung, Pflege und Instandhaltung**

Endlich haben Sie Ihr neues Produkt von ThermoBar! Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und dafür, es Ihnen liefern zu dürfen. Wir raten Ihnen, zunächst die gesamte Gebrauchsanweisung durchzulesen, ehe Sie mit der Installation der ThermoBar beginnen. So wissen Sie auch, wie Sie sie am besten handhaben müssen, damit Sie noch viele Jahre lang hält. Unter der Internet-Adresse "thermobar.se" finden Sie Info-Filme und weitere Tipps für die meisten unserer Produkte.

### **Bitte beachten:**

- Unter dem Innenboden der ThermoBar befinden sich die Heizfolie und der Thermostat. Die Garantie für die ThermoBar entfällt, wenn die Tränke Kratzspuren im Innenboden aufweist. Bitte sorgen Sie deshalb dafür, dass die Pferde die Tränke nicht mit den Hufen zerkratzen können.
- Wer die ThermoBar installiert und verwendet, ist auch dafür verantwortlich, dass sie fachgerecht montiert, aufgestellt und verwendet wird.
- Wir empfehlen, stets den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und die ThermoBar zu entleeren, wenn sie nicht mehr verwendet werden soll.
- Lagern Sie die ThermoBar im Freien niemals mit der Unterseite nach oben – ansonsten könnte bei Regen Wasser in die Stromzuführung eindringen.

**WARNUNG!** Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und psychischen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen dürfen die ThermoBar nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt sind oder darin unterwiesen wurden, wie sie sicher verwendet wird, und wenn sie die mit der Verwendung der Einheit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit der ThermoBar nicht spielen. Kinder dürfen die ThermoBar ohne entsprechende Beaufsichtigung weder reinigen noch Pflege- oder Instandhaltungsarbeiten an ihr durchführen.

### **Zum Lieferumfang gehören:**

- ✓ 1 ThermoBar 130 oder ThermoBar 250
- ✓ 1 Transformator mit 2 Metern Kabel, 230 Volt und handelsüblichem Elektrostecker
- ✓ 1 Niederspannungskabel 24 Volt mit Stecker
- ✓ 3 Abflusstöpfe im Boden
- ✓ 1 Spanngurt, 350 cm

### **Montage und Installation**

1. Stellen Sie die ThermoBar direkt am Zaun oder an einer Wand auf einer ebenen Fläche auf – zum Beispiel auf einer Palette. Stellen Sie die ThermoBar so auf, dass das Wasser bei ihrer Entleerung und Reinigung einfach abfließen kann.
2. Sichern Sie die ThermoBar mit dem Spanngurt, damit sie auf Eis oder Schnee nicht verrutschen kann.
3. Denken Sie daran, dass Pferde häufig das natürliche Bedürfnis haben, zu versuchen, mit einem Vorderhuf das Wasser hervorzuscharren, wenn die Wanne trockengelegt wurde. Sorgen Sie dafür, dass die Pferde nicht an die Wanne herankommen können, indem Sie sie erhöhen oder sie mit einem Brett oder Ähnlichem schützen.
4. Der Transformator und das 230-Volt-Kabel werden außerhalb der Koppel untergebracht, wo die Pferde sie nicht erreichen können.

Der Transformator wird mindestens 1 Meter über dem Boden an einem Pfahl oder an einer Wand angebracht. Der Transformator kann ungeschützt angebracht sein, sofern die Kabelschnüre nach unten zeigen, aber ein Blech oder etwas Ähnliches als Regenschutz sind selbstverständlich ebenfalls gut geeignet.

Bitte beachten: Bitte bauen Sie den Transformator nirgendwo ein, decken Sie ihn nicht ab, und legen Sie keine Plastiktüte um ihn herum, da sonst die Gefahr einer Überhitzung besteht.

5. Die Stromzufuhr zum Transformator erfolgt mit einem gewöhnlichen 230-Volt-Kabel mit einem handelsüblichen Elektrostecker. Die Verlängerung des Kabels erfolgt in einer wahlfreien Länge. Schützen Sie die Verbindungsstellen vor Feuchtigkeit durch den Einsatz wasserdichter

Verbindungsstellen. Die Absicherung erfolgt durch einen Fehlerschutzstromschalter in der Netzsteckdose, wenn das elektrische System nicht über einen zentralen Fehlerschutzstromschalter verfügt.

6. Innerhalb der Koppel dürfen sich nur die ThermoBar und das Niederspannungskabel befinden.

7. ThermoBar 130 und ThermoBar 250 verfügen über eine doppelte Elektrosteckdose – eine schwarze und eine rote. Die schwarze Anschlussdose rechts ist für das zum Transformator führende Niederspannungskabel bestimmt. Sorgen Sie dafür, dass der 24-Volt-Stecker ordnungsgemäß in die schwarze

### **Wassertemperatur**

Wenn Sie die ThermoBar mit 0 Grad Celsius kaltem Wasser befüllen, wird die Wärme erst dann bis zur Oberfläche hochsteigen, wenn das Bodenwasser eine Temperatur von 4 Grad erreicht hat. Dies kann einige Stunden dauern, und während dieser Zeit kann sich eine Eiskruste bilden. Vermeiden Sie es daher möglichst, die ThermoBar bei strenger Kälte mit eiskaltem Wasser zu befüllen.

### **Pflege und Instandhaltung**

- Es ist wichtig, die ThermoBar so zu schützen, dass die Pferde den Innenboden der Tränke nicht zerkratzen können. Wenn die Tränke leer und es kalt draußen ist, könnte sich die Heizfolie mit dem Thermostaten lösen.
  - Die Garantie gilt nicht für ThermoBars, deren Inneres zertreten oder zerkratzt wurde.
  - Am besten ist es, wenn stets dafür gesorgt ist, dass die ThermoBar Wasser enthält, wenn sie auf der Koppel steht.
  - Um den Thermostaten zu schonen, sollte die ThermoBar nicht an die Stromzufuhr angeschlossen sein, wenn sie längere Zeit vollständig entleert ist.
- Benutzen Sie eine Spülbürste oder einen weichen Lappen für die Reinigung. Vermeiden Sie es, die Kunststoffoberfläche zu zerkratzen. Dennoch können Sie gern ein Reinigungsmittel benutzen – wir empfehlen Hippofix. Der sorgfältig ausgewählte

### **Elektrosicherheit**

An der Anschlussdose der ThermoBar, wo das Niederspannungskabel angeschlossen wird, befindet sich eine LED-Leuchte. Sie zeigt an, dass bis zur Tränke hin Spannung

Anschlussdose an der ThermoBar eingesteckt wird. Die rote Anschlussdose wird ausschließlich für Heizschlauch und LED-Leuchte verwendet.

8. Schließen Sie das 230-Volt-Kabel an eine gewöhnliche Elektrosteckdose mit Fehlerschutzstromschalter an.

9. Füllen Sie Wasser ein.

10. Lassen Sie die Tränke in der Kälte nicht unnötig leer stehen, da der Thermostat ansonsten nicht abschaltet und der Boden unnötig erwärmt wird. Die Tränke nimmt keinen Schaden, aber die Ausdehnung des Kunststoffs führt dazu, dass sich Beulen bilden können.

Die ThermoBar ist thermostat-gesteuert, die Stromversorgung schaltet sich automatisch ab, wenn die Wassertemperatur eine angenehme Trinktemperatur erreicht hat. Wenn Sie die Pferde nachts hereinholen, wenn es sehr kalt ist, kann es empfehlenswert sein, die Tränke abends zu befüllen und mit einem Deckel zu versehen. Die Tiere mögen ein temperiertes Morgengetränk – genauso wie wir!

Kunststoff ist strapazierfähig und somit kältebeständig bei einer Dicke von 4-7 Millimetern. Die Weichheit des Kunststoffs bewirkt auch, dass am Boden oder an der Innenseite Beulen entstehen können. Dies ist aber normal, und die Tränke kann dadurch keinen Schaden erleiden.

Der Thermostat, der die Wassertemperatur steuert, sitzt in der Mitte der Tränke – unter dem Innenboden. Wenn es kalt und die Tränke leer ist, kann der Thermostat sich einschalten, wodurch der Boden unnötig erwärmt wird. So lange die Tränke leer ist, besteht dabei allerdings kein Sicherheitsrisiko, aber es ist wichtig, dass die Tränke vollkommen leer ist.

Legen Sie KEIN Stroh, Schaumstoff oder sonstiges Material in die ThermoBar hinein! Verwenden Sie die Tränke NICHT zum Einweichen oder zum Aufwärmen von Futter!

anliegt. Sie zeigt jedoch nicht den Schaltzustand des Thermostaten an (ob die Heizung eingeschaltet ist oder nicht). Wenn die Leuchtdiode nicht leuchtet, kann dies

dadurch bedingt sein, dass die Sicherung des Transformators angesprochen hat. Drücken Sie den Knopf mit der kleinen durchsichtigen Kappe am Transformator zum Zurücksetzen. Wenn dies nicht hilft, überprüfen Sie die Sicherung für die Netzsteckdose im Sicherungskasten. Sollte der Fehlerstromschutzschalter ausgelöst haben, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, wenn Sie den Fehler nicht selbst ermitteln können.

Die Spannung für die Versorgung der ThermoBar ist niedrig: Sie beträgt 24 Volt, weshalb sie ungefährlich ist. Dagegen ist die Stromstärke recht hoch: 6-8 Ampere. Aus diesem Grund ist es nicht zulässig, ein zu langes Niederspannungskabel zwischen Transformator und ThermoBar anzubringen. Dadurch würde die Spannung an der

### **Zubehör**

ThermoBar 130 und ThermoBar 250 können beide mit Schwimmerventil nebst Heizschlauch versehen werden. Zur ThermoBar 130 passt der Typ Rojo DN15, und zur Thermo Bar 250 passt der Typ Rojo

ThermoBar zu niedrig. Als Standard erhalten Sie ein Niederspannungskabel von 2 Metern Länge. Allerdings bieten wir auch Längen von 10 Metern und 20 Metern als Alternativen an. Bitte beachten: Vermeiden Sie längere Kabel als nötig, da dies eine niedrigere Temperatur und einen höheren Stromverbrauch zur Folge hat.

Wenn Sie das 24V-Kabel verlängern möchten, sollten Sie damit einen Elektriker beauftragen.

Bitte beachten: Verlängern Sie auf keinen Fall mit einem für 230 Volt vorgesehenen Stecker.

Halten Sie den Stecker (nicht die Kabelschnur) fest, wenn Sie den 24-Volt-Kontakt aus der Tränke herausziehen – andernfalls könnte sich die Kabelschnur nach und nach lösen.

DN20. In die zusätzliche Steckdose passt die LED-Leuchte der ThermoBar. Ein Isolierdeckel spart Energie, wenn sich die Tiere nachts drinnen aufhalten.

Dass unsere Produkte recycelbar sind, ist selbstverständlicher Bestandteil des umweltbewussten Arbeitens bei ThermoBar. Überlassen Sie Ihre ThermoBar dem Kunststoffrecycling, wenn sie ihre Pflicht erfüllt hat.

Wenn Sie noch Fragen haben oder unseren Rat benötigen, dürfen Sie sich gern jederzeit an ThermoBar wenden!